



Università degli Studi di Napoli Federico II  
Facoltà di Scienze Politiche  
Dipartimento TEOMESUS

Scuola di Dottorato in Scienze Psicologiche,  
Pedagogiche e Linguistiche  
Dottorato in Lingua Inglese per Scopi Speciali

## SEMINARIO DI STUDIO

Seminario di studio: L'immagine raccontata  
L'audiodescrizione e i linguaggi dell'inclusione



**Segreteria organizzativa**  
Filomena Vilardi  
Dipartimento TEOMESUS  
Università di Napoli Federico II  
Via Leopoldo Rodinò 22  
80138 Napoli Tel. 081 2537463

30 novembre 2012, ore 10.00  
Facoltà di Scienze Politiche - Aula 7

Ore 10.00

*Saluti*

Marco Musella, Preside della Facoltà di Scienze Politiche, Università di Napoli Federico II

Caterina Arcidiacono, Coordinatore della Scuola di Dottorato in Scienze Psicologiche, Pedagogiche e Linguistiche

Gabriella Di Martino, Coordinatore del Dottorato in Lingua Inglese per Scopi Speciali

Ore 10.30 – *Chair* Cristina Pennarola, Università di Napoli Federico II

Saveria Arma, Presidente di CulturAbile Onlus

*La lingua dell'audiodescrizione: una lingua per scopi speciali  
Introduzione all'audiodescrizione teatrale e filmica*

Elena Fazio, attrice

*Tra immagine e voce: l'audiodescrizione da una prospettiva  
attoriale*

Ore 11.30 – *Chair* Vanda Polese, Università di Napoli Federico II

Laura Raffaelli, Presidente di Blindsight Project

*L'audiodescrizione come strumento di inclusione culturale per le  
persone con disabilità sensoriale*

Maura Striano, Responsabile della Sezione di Pedagogia, Centro di Ateneo Sinapsi, Università di Napoli Federico II

*Dispositivi di inclusione per gli studenti universitari con disabilità  
sensoriale in prospettiva pedagogica*

Dibattito

*Il seminario ha l'obiettivo di fornire un'introduzione teorica e pratica all'audiodescrizione, una tecnica di traduzione intersemiotica ancora poco conosciuta in Italia ma strumento di fondamentale importanza per l'inclusione socioculturale delle persone con disabilità sensoriale. L'audiodescrizione, utilizzata in teatro, cinema e televisione, permette di tradurre le immagini, facilitando la comprensione degli elementi visivi per le persone che, per motivi di diversa natura, non hanno accesso alla componente visiva di un prodotto multimediale. Il seminario esaminerà ulteriori strumenti di inclusione sociale secondo una prospettiva psico-pedagogica.*